

## MODE SERVICE

Le mode de service MB-GATEWAY est déclenché en maintenant le bouton utilisateur enfoncé pendant 2 secondes, alors que l'alimentation est activée. Le mode de service est indiqué par le déclenchement lent (période constante) de la LED orange RJ45. L'adresse IP MB-GATEWAY en mode service est 192.168.0.51

### Désactivation du DHCP / paramétrage des paramètres statiques TCP / IP

1. Dans l'ordinateur auquel vous connecterez le périphérique, vous devez définir les paramètres statiques du panneau TCP / IP. Ces paramètres dépendent du système d'exploitation (voir les documents OS):

- l'adresse IP doit se trouver dans une plage 192.168.0.1 - 192.168.0.254 (sauf 192.168.0.51), par exemple, 192.168.0.11;
- masque de sous-réseau - 255.255.255.0.

2. Connectez MB-GATEWAY à l'ordinateur configuré avec un câble UTP (RJ45) (inclus dans l'alimentation). Si elle ne fonctionne pas (l'ordinateur ne supporte pas Auto MDI-X), l'ordinateur et MB-GATEWAY doivent être connectés au commutateur réseau.

3. Connectez le bloc d'alimentation (inclus dans l'alimentation) et maintenez le bouton utilisateur enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que MB-GATEWAY bascule en mode service. Testez la connexion réseau en utilisant PING à partir de ligne de commande : ping 192.168.0.51

4. Dans la fenêtre d'adresse du navigateur Internet (Google Chrome est recommandé), entrez **192.168.0.51** (adresse IP MB-GATEWAY en mode service).

5. Dans la page Web qui s'affiche, sélectionnez la fenêtre de réglage B3 - MB-GATEWAY. Commutez le support DHCP. Définissez les paramètres statiques TCP / IP. S'il est prévu d'interconnecter plusieurs MB-GATEWAY dans le réseau local, il faut leur attribuer des adresses IP uniques. Après le redémarrage, MB-GATEWAY sera disponible dans le réseau par la nouvelle adresse IP que vous lui avez attribuée.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| PARAMÈTRE              | UNITÉS       | VALEUR  |
|------------------------|--------------|---|
| Montage                |              | Surface, rail DIN   |
| Tension                | [AC/DC]      | 12 V–25 V (2 W)<br>(fourni, avec adaptateur AC/DC)  |
| Bus de communication   |              | Ethernet RJ45, ModBus RS485   |
| Longueur de câble      | [m]          | Câble UTP (1 m)<br>Câble RS485 connecteurs RJ10/RJ45 (2 m)<br>Câble RS485 connecteurs RJ10/RJ10 (2 m) |
| Alimentation           | [mm]/<br>[m] | 73x40x38 mm /<br>Câble – 1 m  |
| Dimensions (W x H x D) | [mm]         | 90 x 36 x 58  |
| Dimensions du colis    | [mm]         | 140 x 110 x 86  |
| Poids du colis         | [g]          | 340g ±10g   |

| PARAMÈTRE            | UNITÉS | VALEUR                    |
|----------------------|--------|---------------------------|
| Classe de protection |        | IP-20                     |
| Température ambiante | [°C]   | -20 +70                   |
| Humidité relative    | [%]    | 30–85 (sans condensation) |

## MISE A JOUR DU LOGICIEL

### La mise à jour du logiciel nécessite une carte MicroSD

1. Télécharger (depuis l'adresse: <https://select.salda.lt/file/mbgatewayfirmware>) la mise à jour **FIRMWARE.BIN** et l'enregistrer dans le dossier racine (root) de la carte MicroSD.

2. Dans le cas où l'enregistrement se fait en utilisant le client FTP, il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation.

3. Dans le cas où l'enregistrement se fait sur la carte MicroSD sortie du module, il est nécessaire de couper l'alimentation avant de l'insérer.

4. Une fois la carte insérée, connecter l'alimentation.

5. Si le dossier est acceptable, le module lance la mise à jour. Les LEDs RJ45 clignotent successivement toutes les secondes. Il est interdit de couper l'alimentation au cours de ce processus.

6. Dans 5 minutes environ le module termine la mise à jour et passe en mode normal.

7. Le **FIRMWARE.BIN** est supprimé automatiquement une fois la mise à jour terminée.

### Indications des LEDs de la connexion RJ45

- Les deux LEDs clignotent lentement et régulièrement – le module MB-GATEWAY n'a pas du logiciel installé.
- Les LEDs clignotent lentement et successivement – la mise à jour est en cours.
- Les LEDs sont éteints – absence d'alimentation et/ou de communication avec le réseau Ethernet.

En cas de problèmes lors de la mise à jour, contactez votre distributeur.

## REINITIALISATION

**Dans le cas où la connexion s'avère impossible (mot de passe, adresse IP oubliée ...), il est toujours possible de réinitialiser l'appareil (revenir aux paramètres d'usine) :**

1. couper l'alimentation;
2. ouvrir le couvercle supérieur;
3. maintenir le bouton enfoncé et mettre l'appareil sous tension;
4. attendre que les LEDs de la connexion RJ45 commencent à clignoter;
5. relâcher le bouton fait rétablir la configuration d'usine.

## SERVEUR FTP

Ce module est équipé également d'un serveur FTP, alors le contenu de la carte MicroSD peut être accédé et modifié sans sortir la carte de l'appareil. Les identifiants du serveur FTP sont identiques à ceux des pages WEB sécurisées. Il est nécessaire d'indiquer Passive Mode dans le programme client FTP.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

| PROBLÈME  | SOLUTION  |
|---|---|
| Réglages de temps sont perdus après la réinitialisation   | Vérifier la présence de la pile d'alimentation de rechange  |
| Connexion au dispositif de ventilation échouée ( <i>message Connection lost ou Control board not found</i> )  | <ul style="list-style-type: none"><li>• vérifier les réglages de communication;</li><li>• vérifier l'alimentation</li><li>• vérifier les câbles de communication (Ethernet, PRV/ MCB)</li><li>• vérifier les commandes de configuration de la communication sur le panneau MCB ou MiniMCB</li></ul> |
| Pas d'affichage de l'espace WEB après la saisie de l'adresse IP dans l'écran du navigateur  | Vérifier la bonne insertion de la carte MicroSD   |
| Alimentation branchée et câbles de communication raccordés, le module MB-Gateway ne fonctionne pas, les voyants ne clignotent pas sur la connexion RJ45 | Contactez le revendeur  |

## ÉLIMINATION

### Déchets d'équipements électriques et électroniques

- Respecter la réglementation en vigueur en la matière.
- Faire transporter les équipements hors d'usage au centre de collecte ou les jeter dans un conteneur destiné à ces fins pour réduire au minimum les effets sur l'environnement et la santé publique.
- Pour plus d'informations sur le recyclage, contacter le revendeur ou le fournisseur.



MB-GATEWAY

FR GUIDE DE LANCEMENT RAPIDE

 SALDA

Regainės g. 100  
Siauliai LT-78109, LITHUANIA  
+370 41 540 415  
office@salda.lt



Pour télécharger le guide complet et mis à jour veuillez vous rendre sur [www.salda.lt](http://www.salda.lt)



iTunes Apple store:



Google Play store:

SaldaAir application mobile:

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

### Consignes de sécurité générales

1. Veiller à ce que l'équipement ne soit utilisé que strictement dans la plage de température prévue.
2. Protéger contre la pénétration d'humidité dans l'équipement.
3. Conserver l'équipement à l'écart de la lumière directe du soleil.
4. Protéger l'équipement contre les dommages mécaniques (chocs, rayures, etc.).
5. Le montage et l'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.
6. Le raccordement électrique doit être effectué conformément aux schémas électriques et aux prescriptions techniques du constructeur.
7. Protéger contre la pénétration des objets étrangers dans l'équipement.

## DESCRIPTION

Le module réseau MB-GATEWAY est destiné à connecter les centrales de traitement d'air SALDA au réseau informatique (Ethernet), notamment :

- centrales et autres équipements commandés par carte de contrôle PRV (RIS EKO 3.0, RIRS EKO 3.0, Smarty 3R VER/VEL 3.0), MCB/Mini-MCB (unités Smarty, centrales modulaire et unités compactes);
- équipements, commandés par Modbus.

### Fonctions du module:

- passerelle Modbus TCP/IP;
- BACnet/IP gateway;
- protocole IPv4;
- protocole DHCP;
- NetBIOS/nom de l'équipement;
- serveur WEB;
- serveur FTP;
- Formulation des commandes/réponses Modbus à l'aide des requêtes HTTP;
- connexion autorisée;
- transmission automatique des données entre les dispositifs Modbus;
- enregistreur de données (Data Logger);
- synchronisation Date Time;
- envoi de défauts des CTA / messages par e-mail;
- mise à jour du logiciel du module à l'aide de la carte MicroSD (ces mises à jour peuvent être également enregistrées en utilisant le client FTP);
- horloge RTC;
- liaison RS485 isolée galvaniquement.

### Important!

- Certains articles de ce guide peuvent ne pas s'appliquer à vos installations – cela dépend du type de la carte de commande.
- Choisissez toujours les accessoires fabriqués par « Saldia UAB ». Sinon, la garantie sera annulée.

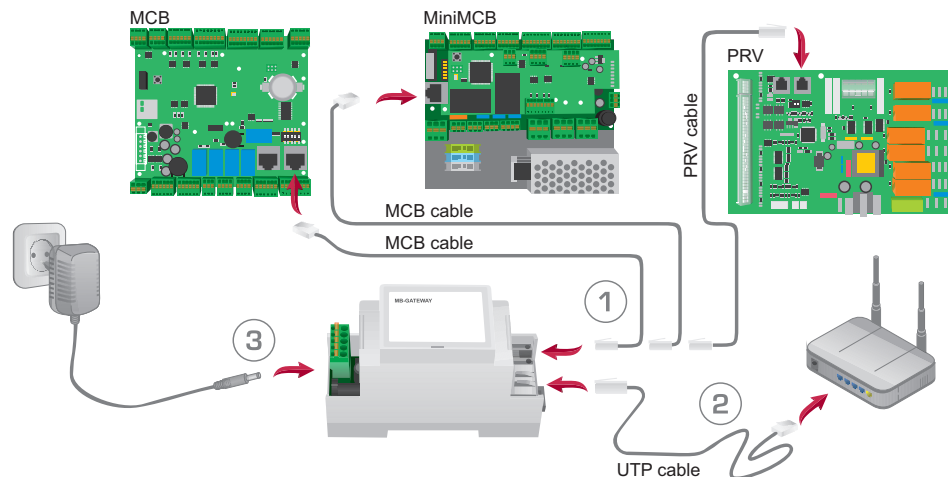


Figure 1

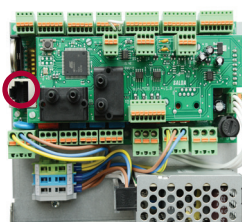


Figure 2

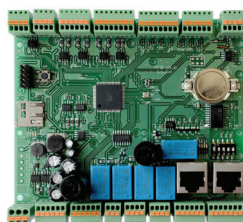


Figure 3

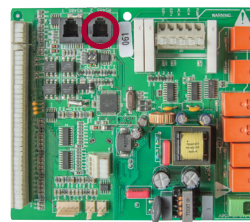


Figure 4



Figure 5

## ACCESSOIRES DU MB-GATEWAY

- 1 x dispositif MB-GATEWAY;
- 1 x module d'alimentation;
- 4 x adaptateurs alimentation;
- 1 x carte MicroSD (insérée dans le MB-GATEWAY) avec adaptateur SD;
- 1 x câble UTP (RJ45 ↔ RJ45);
- 1 x câble MCB (RJ10 ↔ RJ45);
- 1 x câble PRV (RJ10 ↔ RJ10);
- guide de lancement rapide.

## INSTALLATION DU MB-GATEWAY

Le schéma d'installation du MB-GATEWAY est fourni dans la Fig. 1 Étapes d'installation :

1. Raccorder le module MB-GATEWAY au dispositif de ventilation.
  - utiliser le câble MCB muni des connexions RJ10 ↔ RJ45 (fourni), pour raccorder au dispositif de ventilation équipé de la carte de contrôle MCB ou miniMCB (Fig. 2, 3);
  - utiliser le câble PRV muni des connexions RJ10 ↔ RJ10 (fourni), pour raccorder au dispositif de ventilation équipé de la carte de contrôle PRV (Fig. 4);
2. A l'aide du câble UTP (fourni) raccorder le module MB-GATEWAY au commutateur réseau (Switch).
3. Raccorder le module d'alimentation (fourni).

## MONTAGE

Le module peut être installé (Fig. 5) dans n'importe quel endroit choisi par l'utilisateur (il est conseillé d'utiliser le rail et respecter les conditions ci-dessous)

- température ambiante : de -20°C ...à +70°C;
- humidité relative : de 30 % à 85 % (sans condensation);
- protection contre chutes verticales de gouttes d'eau (IP 20).

## INTERFACE WEB DU MB-GATEWAY

Saisir le nom du dispositif MB-GATEWAY (hostname) dans le champ d'adresse du navigateur internet (Fig. 6) (l'utilisation de Google Chrome est conseillée).

Le nom par défaut du dispositif MB-GATEWAY est: MBGW suivi de 6 derniers chiffres de l'adresse MAC (Fig. 7), par exemple: **mbgw900154**.

Saisir les identifiants dans la page qui s'affiche (Fig. 8): le nom d'utilisateur par défaut est **admin** et le mot de passe – **admin**.

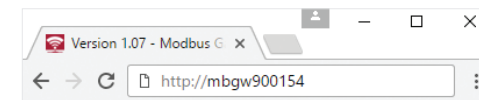


Figure 6



Figure 7

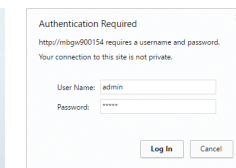


Figure 8

Si la procédure a été bien respectée, l'interface WEB du MB-GATEWAY s'affiche.



### NUMÉRO FONCTION

| NUMÉRO | FONCTION  |
|--------|---|
| B1     | Choix de la langue de l'espace utilisateur  |
| B2     | Choix de la couleur souhaité du thème   |
| B3     | Ouverture de l'écran de paramétrage du MB-GATEWAY   |
| B4     | Ouverture de l'écran de paramétrage des dispositifs   |
| B5     | Ouverture de l'écran de paramétrage de la carte de contrôle automatique. Dans le cas du paramétrage inapproprié de la liaison RS485 ou du mauvais branchement du dispositif, l'appui sur B4 fait afficher le message « carte de contrôle non détectée » |
| B6     | Affichage de l'écran d'aide PDF   |
| B7     | Affichage du dispositif de ventilation sélectionné  |
| B8     | Activation / désactivation de l'affichage de cet écran lors de l'ouverture de la page   |